HIKO

MODEL | MODEL | MODELL | MODÈLE | MODELLO | MODELO

73400 PROOF 20m házečka
73400 PROOF 20m Throw Rope

VÝROBCE | MANUFACTURER | HERSTELLER | FABRICANT | PRODUTTORE | FABRICANTE

HIKO Sport s.r.o. | Přijezdní 261 | Jiloviště , 25202 | Czechia
www.hikosport.com | +420 267 710 867 | info@hiko.cz

MATERIÁLOVÉ SLOŽENÍ | MATERIAL CONTENT | MATERIALER INHALT CONTENU MATÉRIEL | CONTENUTO MATERIALE | CONTENIDO MATERIAL

70% Polypropylene / 30% Polyester


Nebělte. | Unbleached. | Non blanchi. | Ungebleicht. | Non sbiancato. | Sin blanquear.


Chemicky nečistěte. | Do not dry clean. | Ne pas nettoyer à sec. | Nicht chemisch reinigen. | No limpiar en seco. | Non lavare a secco.


Nesušte v sušičce. | Do not tumble dry. | Ne pas sécher au sèche-linge. | Nicht im Trockner trocknen. | No secar en secadora. | Non asciugare in asciugatrice.


Perte pouze ručně. | Wash by hand. | Laver à la main. | Von Hand waschen. | Lavar a mano. | Lavare a mano.


Sušte mokré na šňůře ve stínu. | Drip line drying in the shade. | Séchage en ligne à l'ombre. | Trocknen auf der Wäscheleine im Schatten. | Secado por goteo a la sombra. | Asciugatura a goccia all'ombra.


Nežehlete. | Do not iron. | Ne pas repasser. | Nicht bügeln. | No planchar. | Non stirare.

O PRODUKTU | ABOUT THE PRODUCT | ZUM DAS PRODUKT | SUR LE PRODUIT | SUL PRODOTTO | SOBRE EL PRODUCTO

Házecí pytlík z vodotěsného materiálu s vysokopevnostním lanem o délce 20m.

.....

20 m throw line made from a highly wear resistant and waterproof material.

.....

Ligne de lancer de 20 m fabriquée dans un matériau très résistant à l'usure et imperméable à l'eau

.....

20 m lange Wurfleine aus einem sehr verschleißfesten und wasserdichten Material.

.....

Línea de tiro de 20 m fabricada con un material altamente resistente al desgaste e impermeable.

.....

Lenza da 20 m in materiale altamente resistente all'usura e impermeabile.

.....

VÝBĚR A POUŽÍVÁNÍ | CHOOSING AND USING | AUSWAHL UND EINSATZ | CHOISIR ET UTILISER | SCEGLIERE E UTILIZZARE | ELEGIR Y UTILIZAR

Vrhací lana jsou základním záchranným nástrojem pro rychlou a účinnou pomoc na vodě. Zvolte délku a tloušťku lana vhodnou pro vaše vodácké prostředí a vyvážení dosahu a snadné manipulace. Plovoucí polypropylenová lana se dodávají s odolnými vaky, které jsou vybaveny odvodňovacími systémy pro rychlé opětovné nasazení. Zvažte další funkce, jako jsou rychlonabíjecí konstrukce, reflexní značení, nastavitelné popruhy a pohodlné systémy pro přenášení, které odpovídají vašim specifickým potřebám.

.....

Throw ropes are essential rescue tools for quick and effective assistance on the water. Select a rope length and thickness suited to your paddling environment, balancing reach with ease of handling. Buoyant polypropylene ropes come with durable bags that feature drainage systems for fast redeployment. Consider additional features such as quick-loading designs, reflective markings, adjustable straps, and convenient carrying systems to match your specific needs.

.....

Les cordes de sauvetage sont des outils essentiels pour une assistance rapide et efficace sur l'eau. Choisissez une longueur et une épaisseur de corde adaptées à votre environnement de pagayage, en équilibrant la portée et la facilité de manipulation. Les cordes flottantes en polypropylène sont fournies avec des sacs durables dotés de systèmes de drainage pour un redéploiement rapide. Envisagez d'autres caractéristiques telles que le chargement rapide, les marquages réfléchissants, les sangles réglables et les systèmes de transport pratiques pour répondre à vos besoins spécifiques.

.....

Wurfseile sind unverzichtbare Rettungsinstrumente für schnelle und effektive Hilfe auf dem Wasser. Wählen Sie eine Seillänge und -dicke, die für Ihre Paddelumgebung geeignet ist, und achten Sie auf ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Reichweite und einfacher Handhabung. Schwimmfähige Polypropylenseile sind mit strapazierfähigen Beuteln ausgestattet, die über ein Drainagesystem verfügen, das ein schnelles Wiedereinsetzen ermöglicht. Achten Sie auf zusätzliche Merkmale wie Schnellladevorrichtungen, reflektierende Markierungen, verstellbare Gurte und praktische Tragesysteme, die Ihren speziellen Anforderungen entsprechen.

.....

Las cuerdas de tiro son herramientas de rescate esenciales para una asistencia rápida y eficaz en el agua. Seleccione una longitud y un grosor de cuerda adecuados para su entorno de remo, equilibrando el alcance con la facilidad de manejo. Las cuerdas flotantes de polipropileno vienen con bolsas duraderas que incorporan sistemas de drenaje para un despliegue rápido. Considere características adicionales como diseños de carga rápida, marcas reflectantes, correas ajustables y cómodos sistemas de transporte que se adapten a sus necesidades específicas.

.....

Le corde da lancio sono strumenti di salvataggio essenziali per un'assistenza rapida ed efficace in acqua. Scegliete una corda di lunghezza e spessore adatti al vostro ambiente di pagaiata, bilanciando la portata con la maneggevolezza. Le corde in polipropilene galleggianti sono dotate di sacchi resistenti con sistemi di drenaggio per un rapido reimpiego. Prendete in considerazione altre caratteristiche come il design a caricamento rapido, le marcature riflettenti, le cinghie regolabili e i comodi sistemi di trasporto per soddisfare le vostre esigenze specifiche.

.....

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ | STORAGE AND MAINTENANCE | WARTUNG UND LAGERUNG | MAINTENANCE ET STOCKAGE | STOCCAGGIO E MANUTENZIONE | ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Dupratex 600D > Syntetické materiály jsou vysoce odolné, oděruvzdorné a vodoodpudivé. Navzdory jejich odolnosti by se však měly pravidelně čistit jemným mýdlem a vodou, aby se zachoval jejich výkon a dlouhá životnost. V kombinaci s jinými komponenty zajistěte, aby se postupy péče přizpůsobily těmto choulostivějším materiálům, protože nemusí mít stejnou úroveň odolnosti nebo rutinní údržby. Syntetické materiály skladujte vždy čisté, zcela suché a na chladném a tmavém místě, abyste zachovali jejich vlastnosti a prodloužili jejich životnost.

.....

Dupratex 600D > Synthetic materials are highly durable, abrasion-resistant, and water-repellent. Despite their resilience though, they should be cleaned regularly with mild soap and water to maintain their performance and longevity. When paired with other components, ensure care routines accommodate these more delicate materials, as they may not share the same level of durability or maintenance routine. Always store synthetic materials clean, fully dry, and in a cool, dark place to preserve their properties and extend their lifespan.

.....

Dupratex 600D > Les matériaux synthétiques sont très durables, résistants à l'abrasion et hydrofuges. Malgré leur résistance, ils doivent être nettoyés régulièrement avec de l'eau et du savon doux pour préserver leurs performances et leur longévité. Lorsqu'ils sont associés à d'autres composants, veillez à ce que les procédures d'entretien tiennent compte de ces matériaux plus délicats, car ils n'ont pas forcément le même niveau de durabilité ni la même routine d'entretien. Conservez toujours les matériaux synthétiques propres, bien secs et dans un endroit frais et sombre afin de préserver leurs propriétés et d'allonger leur durée de vie.

.....

Dupratex 600D > Synthetische Materialien sind sehr haltbar, abriebfest und wasserabweisend. Trotz ihrer Widerstandsfähigkeit sollten sie jedoch regelmäßig mit milder Seife und Wasser gereinigt werden, um ihre Leistung und Langlebigkeit zu erhalten. Wenn Sie sie mit anderen Komponenten kombinieren, sollten Sie darauf achten, dass diese empfindlicheren Materialien bei der Pflege berücksichtigt werden, da sie möglicherweise nicht den gleichen Grad an Strapazierfähigkeit und Pflegeaufwand aufweisen. Bewahren Sie synthetische Materialien immer sauber, vollständig trocken und an einem kühlen, dunklen Ort auf, um ihre Eigenschaften zu erhalten und ihre Lebensdauer zu verlängern.

.....

Dupratex 600D > Los materiales sintéticos son muy duraderos, resistentes a la abrasión e hidrófugos. A pesar de su resistencia, deben limpiarse regularmente con agua y jabón suave para mantener su rendimiento y longevidad. Cuando se combinen con otros componentes, asegúrese de que las rutinas de cuidado se adaptan a estos materiales más delicados, ya que pueden no compartir el mismo nivel de durabilidad o rutina de mantenimiento. Guarde siempre los materiales sintéticos limpios, completamente secos y en un lugar fresco y oscuro para preservar sus propiedades y prolongar su vida útil.

.....

Dupratex 600D > I materiali sintetici sono altamente durevoli, resistenti all'abrasione e idrorepellenti. Tuttavia, nonostante la loro resistenza, devono essere puliti regolarmente con acqua e sapone neutro per mantenerne inalterate le prestazioni e la longevità. Quando sono abbinati ad altri componenti, assicurarsi che le routine di cura tengano conto di questi materiali più delicati, poiché potrebbero non avere lo stesso livello di durata o di manutenzione. Conservare sempre i materiali sintetici puliti, completamente asciutti e in un luogo fresco e buio per preservarne le proprietà e prolungarne la durata.

.....